

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 78 (1980)

**Heft:** 2: 125 Jahre ETH Zürich : Sonderheft Institut für Kartographie

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt Sommaire

Februar 1980  
Février 1980  
78. Jahrgang\*  
78e année

# 2|80

E. Spiess: Vorwort zu dieser Sondernummer	25
– Das Institut für Kartographie auf dem Höggerberg	26
Ch. Hoinkes: Die «Digitale kartographische Zeichenanlage», ein neues Hilfsmittel für die Kartenherstellung	31
Ch. Brandenberger: Nachführung der Luftfahrtkarten «Schweiz» mit interaktiver Datenverarbeitung und Lichtzeichnung	42
E. Spiess: Grundsätzliche Überlegungen zur Nachführung des thematischen Landesatlases der Schweiz	46
E. Hutzler: Das Programmsystem DIAMANT zur interaktiven Bearbeitung thematischer Karten mit Diagrammen	49
K. Bigler: Einige praktische Arbeiten der letzten Jahre	56
F. Furrer: Zur photomechanischen Veränderung der Bildstruktur bei der Wiedergabe von Orthophotobildern in der Kartographie	71
H. Leuzinger: Graphische Probleme bei den Redaktionsarbeiten an der 2. Auflage des Atlas der Schweiz	80
E. Spiess: Zur Ausbildung in Kartographie an der ETH Zürich	85
SVVK/SSMAF	90
VSVT/ASTG	92
KKVA/CSCC	93
Mitteilungen/Nouvelles	94
Persönliches/Personalía	94
Lehrlinge/Apprentis	94

\*Die Zeitschrift «Vermessung – Mensuration» wurde im 49. Jahrgang mit der Zeitschrift «Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik» vereinigt.

## Zum Umschlagbild:

Grundlage für diese Orthophotokarte des Allalingletschers sind Luftaufnahmen der Eidg. Vermessungsdirektion vom 13. Sept. 1974 mit einem Bildmassstab von ca. 1:11000. Die Firma Wild Heerbrugg AG erstellte daraus am OR-1 ein Orthophoto, das im Rahmen einer Praktikums- und Diplomarbeit im Institut für Kartographie der ETH Zürich kartographisch und reprographisch zu einer Orthophotokarte umgearbeitet wurde. (Für Details siehe Beiträge in diesem Heft.) Die dunkelroten Höhenkurven entsprechen der Aufnahme von 1974, die hellroten geben den Gletscherstand im Jahr 1965 wieder. Für das Titelblatt wurde ein Ausschnitt aus dem Original 1:10000 etwa 2,5mal vergrössert, um einen bessern Einblick in die Bildstruktur zu geben.

*Cette orthophotocarte du glacier Allalin fut établie sur la base des prises de vue de la Direction fédérale des mensurations cadastrales du 13 septembre 1974 à l'échelle d'image de 1:11000. La maison Wild Heerbrugg SA en préparait à l'aide du OR-1 un orthophoto. Il fut transformé en image de trait vermiculée et surchargé d'éléments cartographiques lors d'un travail pratique et de diplôme à l'Institut de cartographie de l'EPF de Zurich (à voir les détails dans les contributions de ce numéro). Les courbes de niveau en rouge foncé correspondent aux photos de 1974, celles en rouge clair représentent la surface du glacier en 1965. Pour ce frontispice en extrait de l'original à 1:10000 fut agrandi environ 2,5fois pour donner une meilleure idée de la structure de l'image.*

Luftbild reproduziert mit Bewilligung der Eidg. Vermessungsdirektion vom 17.1.1980